KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 22.09.2006
KOM(2006) 531 wersja ostateczna

Wniosek

DYREKTYWY RADY

dostosowująca dyrektywę 94/80/WE ustanawiającą szczegółowe warunki wykonywania prawa głosowania i kandydowania w wyborach lokalnych przez obywateli Unii mających miejsce zamieszkania w państwie członkowskim, którego nie są obywatelami, w związku z przystąpieniem Republiki Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej

(przedstawiona przez Komisję)

UZASADNIENIE

Artykuł 4 ust. 3 Traktatu o Przystąpieniu Republiki Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej umożliwia instytucjom unijnym przyjęcie przed przystąpieniem środków, o których mowa między innymi w art. 56 Aktu Przystąpienia. Środki te wchodzą w życie z dniem wejścia w życie Traktatu o Przystąpieniu i tylko pod tym warunkiem.

Artykuł 56 Aktu Przystąpienia stanowi, że w przypadku, gdy akty instytucji przyjęte przed dniem przystąpienia wymagają dostosowań w związku z przystąpieniem, a niezbędne dostosowania nie zostały przewidziane w Akcie lub jego Załącznikach, Rada lub Komisja (gdy akt podstawowy został przyjęty przez Komisję) przyjmuje w tym celu niezbędne akty.

Punkt 2 Aktu Końcowego odnosi się do porozumienia politycznego co do szeregu dostosowań aktów przyjętych przez instytucje. Rada i Komisja dokonają uzupełnienia i aktualizacji wspomnianych dostosowań oraz przyjmą je zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 56 Aktu Przystąpienia.

Uzupełnienie i aktualizacja dostosowań dorobku prawnego Wspólnoty uwzględniają dorobek prawny Wspólnoty przyjęty po dacie granicznej dla Traktatu o Przystąpieniu, tj. po dniu 1 października 2004 r. Forma aktów przyjętych na mocy art. 56 Aktu Przystąpienia jest zgodna z formą aktów podlegających dostosowaniu. Przewiduje się pięć rodzajów aktów dostosowujących dorobek prawny Wspólnoty: dyrektywy Rady i Komisji dostosowujące dyrektywy, rozporządzenia Rady i Komisji dostosowujące rozporządzenia i decyzje oraz zalecenia Komisji dostosowujące zalecenia Komisji.

Załączony wniosek dotyczący dyrektywy Rady obejmuje dostosowania dyrektywy Rady 94/80/WE z dnia 19 grudnia 1994 r. ustanawiającej szczegółowe warunki wykonywania prawa głosowania i kandydowania w wyborach lokalnych przez obywateli Unii mających miejsce zamieszkania w państwie członkowskim, którego nie są obywatelami. Mają one charakter techniczny. Dostosowania techniczne dorobku prawnego Wspólnoty nie mają skutków finansowych.

Inne akty, które wymagają dostosowania w związku z rozszerzeniem UE a które, przykładowo z powodów czasowych, nie mogły zostać uwzględnione w niniejszym wniosku dotyczącym dyrektywy Rady, winny zostać dostosowane w późniejszym terminie lub odpowiednio w drodze normalnej procedury. Artykuł 56 stanowi, że dostosowania przyjęte po dniu przystąpienia mogą być stosowane od dnia przystąpienia.

Wniosek

DYREKTYWY RADY

dostosowująca dyrektywę 94/80/WE ustanawiającą szczegółowe warunki wykonywania prawa głosowania i kandydowania w wyborach lokalnych przez obywateli Unii mających miejsce zamieszkania w państwie członkowskim, którego nie są obywatelami, w związku z przystąpieniem Republiki Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Traktat o Przystąpieniu Republiki Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 4 ust. 3,

uwzględniając Akt Przystąpienia Republiki Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 56,

uwzględniając wniosek Komisji[1],

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z art. 56 Aktu Przystąpienia w przypadku, gdy akty, które pozostają w mocy po dniu 1 stycznia 2007 r., wymagają dostosowań w związku z przystąpieniem, a niezbędne dostosowania nie zostały przewidziane w Akcie Przystąpienia lub jego Załącznikach, Rada przyjmuje w tym celu niezbędne akty, chyba że akt podstawowy został przyjęty przez Komisję.

(2) Akt Końcowy konferencji, która sporządziła Traktat o Przystąpieniu, stanowił, że Wysokie Umawiające się Strony osiągnęły porozumienie polityczne co do szeregu dostosowań aktów przyjętych przez instytucje, wymaganych w związku z przystąpieniem oraz wzywają Radę i Komisję do przyjęcia tych dostosowań przed przystąpieniem, w razie potrzeby po uzupełnieniu i aktualizacji celem uwzględnienia zmian w prawie Unii.

(3) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę Rady 94/80/WE z dnia 19 grudnia 1994 r. ustanawiającą szczegółowe warunki wykonywania prawa głosowania i kandydowania w wyborach lokalnych przez obywateli Unii mających miejsce zamieszkania w Państwie Członkowskim, którego nie są obywatelami[2],

---

[1] Dz.U. C z , str. .

[2] Dz.U. L 368 z 31.12.1994, str. 38.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W dyrektywie 94/80/WE wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem do niniejszej dyrektywy.

Artykuł 2

1. Państwa członkowskie przyjmują przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne konieczne do zachowania zgodności z niniejszą dyrektywą nie później niż do dnia przystąpienia Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej. Państwa członkowskie niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów wraz z tabelą korelacji między tymi przepisami a niniejszą dyrektywą.

   Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Sposób dokonania takiego odniesienia ustalany jest przez państwa członkowskie.

2. Państwa członkowskie przedstawiają Komisji teksty najważniejszych przepisów prawa krajowego, które przyjmują w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie pod warunkiem i w dniu wejścia w życie Traktatu o Przystąpieniu Republiki Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia […] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

.